



Libro escrito por su hija revela intimidades del autor

J.D. Salinger: el guardián de sí mismo

Es la segunda publicación, en menos de tres años, que amenaza el mito de este escritor estadounidense hoy sumido en el hermetismo y alejado de los afeanes mundanos.

Pedro Valette

Dende hace 35 años habita en el silencio. No publica, no quiere fotografías y rechaza las entrevistas. Sin embargo, a Jerome David Salinger el aislamiento le ha sido esquivo. Se obra *El Guardián* en el Centenario (1995) lo ha conmovido como un escritor norteamericano de culto que afronta el misterio de una llamada "novela": la de su vida.

En esos días es la hija del autor, Margaret, quien amenaza con abrir la celda privada de Salinger. Ella se encuentra en Nueva York para presentar sus memorias tituladas *Inside Salinger* (Floodlit Books), donde cuenta aspectos íntimos de la vida de su padre. El libro podría ser visto como un nuevo cálculo por hacer casados con el nombre de Salinger, según los meritos norteamericanos. Así ocurrió con otro texto autobiográfico una versión en español se Celia M. Virella (1998), escrito por la ex amante del novelista, Joyce

Maynard. La crítica norteamericana fue implacable, y catalogó a ese mismo libro de oportunista, chismoso y traidor. En ese volumen el autor de *El Guardián* en el Centenario es presentado como un tipo cruel, tenebroso y amoral, obsesionado con la juventud, la purificación del cuerpo y las mujeres jóvenes.

Pero Margaret Salinger, nacida en 1955, dice no tener a la crítica. Ni a la muerte de su padre. Ella ha confesado que escribió la obra para intentar darle un sentido a la existencia que vivió y que hoy define cosas que antes define para examinar mejor la vida. En sus recuerdos habla de un Salinger observador y apocático que compartía su tiempo con una búsqueda de alta iluminación. También lo describe como un hombre cruel y abusivo a la hora de relacionarse con su esposa. Especialmente impactante es el testimonio reproducido por *The New York Times*, en el que Margaret alude a la relación de su padre, Claire Douglas, con el escritor. Explica que Claire era una virtual prisionera de Salinger, y que fue su oposición a que viera a sus amigos y familiares. Margaret también describe el extraño trato de Salinger al cuerpo femenino. Incluso afirma que cuando Claire estaba embarazada, él la empujaba "repetidamente". Es sabido que ese matrimonio se disolvió en 1965.

Salinger y las mujeres

La particular relación del escritor con las mujeres más ligada, según las testimonios de Margaret Salinger y Joyce Maynard, con el nacimiento de aquel al matrimonio central. A principios de los 50 siguió las enseñanzas del guru Sri Ramakrishna. En el Salinger



A los años de la publicación de una biografía de su padre se sumó el autor, ahora es un hecho de su hija, Margaret, el que amenaza con romper la celosa privacidad de Salinger.

habría aprendido que las relaciones sexuales interfieren su el carácter: la iluminación y sabiduría. Margaret relaciona este ruego de la vida de su padre con el final del relato *Un perfecto día para el pez*. Más tarde (incluido en *Nueve cuentos*), donde el personaje Seymour se disipa un día en la cabeza junto al lecho de su madre. Ella ha declarado que desde que Claire Douglas y el escritor se conocieron, él evitaba en lo posible el sexo. Incluso, define a su propio nacimiento -producto de una mala unión- más bien como un suicidio.

Según *The New York Times*, una de las secciones del libro de la hija de Salinger se relaciona con esta idea. Durante la Segunda Guerra Mundial, en la que el escritor participó como agente norteamericano de contrainteligencia, es habido arrestado a una joven fanática del partido nazi, llamada Sylvia. La hija del escritor cuenta que esa relación fue muy breve, y que él -haciendo un juego de palabras- se refirió después a aquella mujer como "salva".

Entre esos aspectos apocático aparece negativamente, de acuerdo con sus declaraciones a la prensa norteamericana, Margaret Salinger cuenta con temores a la infancia. En sus recuerdos de cómo se el terreno más insólito de la relación con su progenitor. Lo recuerda como un padre jugador y divorzado que hacía más fiel el magro mundo de la niñez, donde los amigos imaginarios de ella eran males para él.

Salinger vive actualmente en Cornish (Inglaterra) con su tercera esposa, una estadounidense 50 años menor que él. A sus 81 años

ITINERARIO HACIA EL SILENCIO

En *El Día* publicó para *Harvard* (1948), *El Centenario* al *Centenario* (1951) *Trilobites* en *Argentine* como el *Centenario* *Opelia*, *Nueve Cuentos* (1955), *Franny y Zooey* (1961), *Seymour* *Una historia* (1965), *Reverend* *Capitán* *El Viaje de la* *Libra* (1965). Después de estas obras, *memorias*, Salinger dejó de publicar. Un cuento *Harvard* *Cuentos* 1965, 1924. El relato apareció en *The New Yorker*, el 29 de junio de 1985.

sigue oculto del mundo. Según algunos, quizá porque ama muy poco con él, o ninguna. Tal vez porque el mundo adulto lo observa, y trata de recuperar la inocencia infantil perdida en las palabras de Holden Caulfield, el protagonista de su obra más celebrada: *Me imagino a muchos niños pequeños jugando en un gran campo de césped. Miles de niños y nadie allí para cuidarlos, nadie grande, eso es, excepto yo. Y yo estoy de pie al borde de un abismo profundo. Es decir, si algún niño echó a correr y no mira por dónde va, tengo que hacerme presente y sujetarlo. Pero es lo que haré todo el día. Yo soy el guardián en el centro. Sé que es una locura, pero es lo único que verdaderamente me gusta ser.*

5504

J. D. Salinger : el guardián de sí mismo [artículo] Pedro Valette.

Libros y documentos

AUTORÍA

Valette, Pedro

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

J. D. Salinger : el guardián de sí mismo [artículo] Pedro Valette. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile